



DA Betjeningsvejledning. Side 1 til 6
Oversættelse af den originale betjeningsvejledning

Indhold

1 Om dette dokument	
1.1 Funktion	1
1.2 Målgruppe: autoriseret fagpersonale	1
1.3 Benyttede symboler	1
1.4 Tilsigtet anvendelse	1
1.5 Generelle sikkerhedshenvisninger	1
1.6 Advarsel mod forkert brug	2
1.7 Fritagelse for ansvar	2
2 Produktbeskrivelse	
2.1 Typenøgle	2
2.2 Specialudførelser	2
2.3 Bestemmelse og brug	2
2.4 Tekniske data	3
2.5 Sikkerhedsklassifikation	3
3 Montage	
3.1 Generel montageanvisning	3
3.2 Mål	3
4 Elektrisk tilslutning	
4.1 Generelle informationer til den elektriske tilslutning	4
4.2 Kontaktvarianter	4
5 Idriftsættelse og service	
5.1 Funktionskontrol	4
5.2 Service	4
6 Demontage og bortskaffelse	
6.1 Demontage	4
6.2 Bortskaffelse	4
7 Tillæg	
7.1 EF-overensstemmelseserklæring	5

1. Om dette dokument

1.1 Funktion
Den foreliggende betjeningsvejledning indeholder de nødvendige informationer om montering, idriftsættelse, sikker drift og afmontering af sikkerhedsafbryderen. Betjeningsvejledningen skal altid opbevares i en læselig og tilgængelig tilstand.


1.2 Målgruppe: autoriseret fagpersonale
Alle håndteringer der beskrives i denne betjeningsvejledning, må kun udføres af uddannet fagpersonale der er autoriseret til det af anlægs-ejeren.

Du må kun installere udstyret og tage det i brug når du har læst og forstået betjeningsvejledningen og er bekendt med de gældende forskrifter vedrørende arbejdssikkerhed og forebyggelse af ulykker.

Valg og montering af udstyret samt den styringstekniske integrering forudsætter kvalificeret kendskab til de relevante love og maskinproducentens krav i henhold til standarder.

1.3 Benyttede symboler


 **Information, tip, bemærk:**
Dette symbol markerer nyttige supplerende informationer.

 **Forsigtig:** Hvis denne advarsel ikke overholdes, kan det medføre forstyrrelser eller fejlfunktioner.
Advarsel: Hvis denne advarsel ikke overholdes, kan det medføre en personskade og/eller skade på maskinen.


1.4 Tilsigtet anvendelse
De produkter der beskrives i nærværende vejledning, er udviklet til at overtage sikkerhedsmæssige funktioner som del af et samlet anlæg eller en samlet maskine. Producenten af et anlæg eller en maskine har ansvaret for at sikre funktionen i sin helhed.

Sikkerhedsafbryderen må udelukkende bruges i henhold til følgende forklaringer eller til de formål den er godkendt til af producenten. Du kan finde detaljerede oplysninger om anvendelsesområdet i kapitlet "Produktbeskrivelse".

1.5 Generelle sikkerhedshenvisninger
Sikkerhedsanvisningerne i betjeningsvejledningen samt nationale installations- og sikkerhedsregler samt forskrifter til forebyggelse af ulykker skal overholdes.

 Du kan finde yderligere tekniske informationer i Schmersal katalogerne eller i online-kataloget på internettet på www.schmersal.net.

Informationerne i denne betjeningsvejledning oplyses uden ansvar for leverandøren og der kan ske tekniske ændringer.

 Hvis flere sikkerhedskomponenter serieforbindes, kan ydelsen eventuelt reduceres iht. EN ISO 13849-1 pga. en forringet fejlregistrering. Styringens samlede koncept, som sikkerhedskomponenterne integreres i, skal valideres iht. EN-ISO-13849-2.

Når sikkerhedsanvisningerne samt anvisningerne vedrørende montage, idriftsættelse, drift og service overholdes, forekommer der så vidt vides ingen restriktioner.

x.500 / v.A. / 08.2009 / BZ-Nr. 50122-20V900 / Teile-Nr. 1122371-DA / Ausgabe Q

1.6 Advarsel mod forkert brug



Ved usagkyndig brug eller anvendelse til andet end den til-sigtede anvendelse samt manipulationer kan der ved brug af sikkerhedsafbryderen ikke udelukkes farer for personer eller skader på maskin- eller anlægsdele. Vær i den forbindelse også opmærksom på anvisningerne i standarden EN 1088.

1.7 Fritagelse for ansvar

Vi påtager os intet ansvar for skader og driftsforstyrrelser, der opstår som følge af montagefejl eller tilsidesættelse af denne betjeningsvejledning. Producenten hæfter ikke ved skader, der opstår som følge af, at der benyttes reserve- eller tilbehørsdele, der ikke er godkendt af producenten.

Enhver form for reparationer, ombygninger og forandringer på egen hånd er ikke tilladt af sikkerhedsmæssige grunde og medfører, at producenten fralægger sig ansvaret for eventuelle skader, der opstår som følge heraf.

2. Produktbeskrivelse

2.1 Typenøgle

Denne betjeningsvejledning gælder for følgende typer:

AZM 170 ①-② **Z** ③ **K** ④-⑤-⑥-⑦

Nr.	Option	Beskrivelse
①	SK	Skæreklemmer Skruereklemmer
②	11 02	1 sluttekontakt/1 brydekontakt 2 brydekontakter
③	R	Holdekraft 5 N Holdekraft 30 N
④	A	Hvilestrømsprincip Arbejdsstrømsprincip
⑤	ST ST-2431	Kabelforskruing Stik M12 Stik M12, separat magnetovervågning
⑥	24 VAC / DC 110 VAC 230 VAC	U _s 24 VAC / DC U _s 110 VAC U _s 230 VAC
⑦	2197 1637	Hjælpefrakobling Hjælpefrakobling i siden (standard på stik- og hvilestrømsversionen) Kontaktforgyldning



Sikkerhedsfunktionen og dermed også konformiteten med maskindirektivet kan kun bevares hvis de ombygninger der beskrives i denne betjeningsvejledning, udføres korrekt.

2.2 Specialudførelser

For specialudførelser der ikke er angivet i typenøglen under 2.1, gælder de ovenfor og nedenfor anførte angivelser på tilsvarende vis i det omfang de stemmer overens med den standardmæssige udførelse.

2.3 Bestemmelse og brug

Sikkerhedsafbryderen garanterer i kombination med maskinens styrtstekniske del, at en bevægelig beskyttelsesanordning ikke kan åbnes, hvis farlige tilstande ikke er afsluttet.

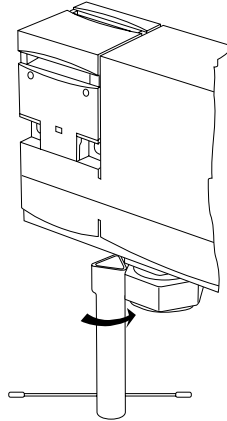


Eftersom beskyttelsesanordningen kan åbnes umiddelbart ved spændingssvigt eller aktivering af hovedafbryderen, må sikkerhedsafbryderen kun bruges i særtilfælde med arbejdsstrømsprincip efter streng vurdering af ulykkesrisikoen.

Hjælpefrakobling

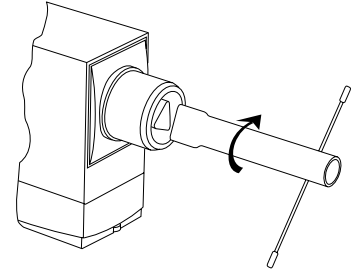
Der er en manuel reset til lette monteringen samt i tilfælde af et strømsvigt under hvilestrømsprincippet. Drejes trekanten 180° trækkes låsebolten i frakoblingsstilling. I den forbindelse skal det sikres, at der ikke sker klemninger pga. den ydre påvirkning. Den normale låsefunktion genoprettes først, når trekanten drejes tilbage i udgangsstillingen. Hjælpefrakoblingen skal sikres ved at påtrykke den vedlagte kunststof-kappe efter udført idriftsættelse.

Hjælpefrakobling



Hjælpefrakobling i siden

Bestillingsindeks -2197 eller ST



Nødfrakobling (ekstraudstyr)

Montering og aktivering kun inden for fareområdet

4. Elektrisk tilslutning

4.1 Generelle informationer til den elektriske tilslutning



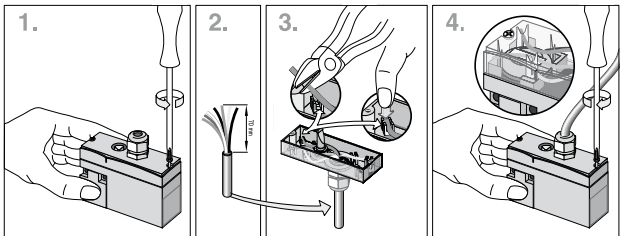
Den elektriske tilslutning må kun udføres i spændingsfri tilstand og af uddannet fagpersonale.

Der skal integreres mindst én magnetkontakt ⊖ med tvungen åbning i sikkerhedskredsen.

Der skal benyttes velegnede kabelforskrutninger med passende beskyttelsesklasse til ledningsindgangen. Knæk boringernes tynde vægge ved at dreje kabelforskrutningen ind.

Skæreklemmeteknik

Skæreklemmeteknikken letter tilslutningen af fleksible ledninger, tilslutningstværsnit 0,75 - 1 mm² uden at der skal anvendes endemuffer. Ledningen skal afisoleres som vist på skitsen (se tilslutningsbilledet), og før den ind i skruesamlingen. Luk skruesamlingen, tryk årene ind i dækslets lasker (se tilslutningsbilledet), og skru så dækslet på. Sørg for at de enkelte årens position ikke ændres og at de ikke kommer i klemme.



Skrueklemmeteknik (version SK)

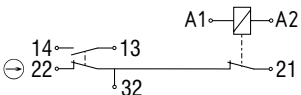
Skrue kapslingens dæksel af. Tilslut ledningerne til klemmerækken. Anvend de isolerede endemuffer. Skru så dækslet på kapslingen igen.

4.2 Kontaktvarianter

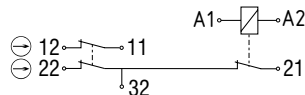
Visning af kontakterne i strømløs tilstand og med aktuator skubbet ind.

Hvilestrømsprincip

1 sluttekontakt/1 brydekontakter

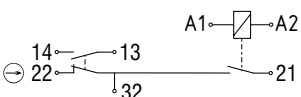


2 brydekontakter

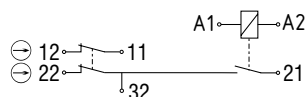


Arbejdsstrømsprincip

1 sluttekontakt/1 brydekontakter

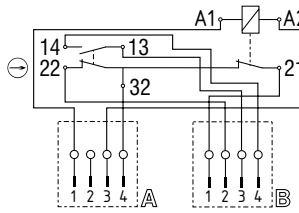


2 brydekontakter

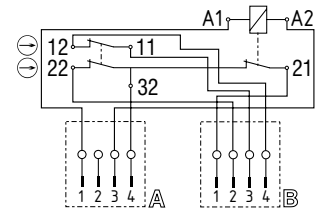


Stik hvilestrømsprincip

1 sluttekontakt/1 brydekontakter

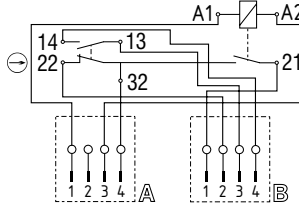


2 brydekontakter

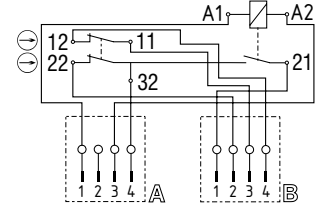


Stik arbejdsstrømsprincip

1 sluttekontakt/1 brydekontakter



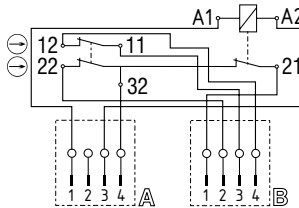
2 brydekontakter



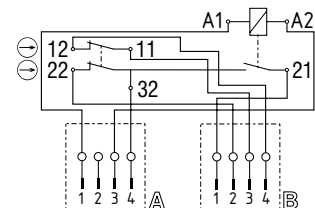
Bestillingsindeks -ST-2431

separat magnetkraftovervågning, 2 brydere

Hvilestrømsprincip



Arbejdsstrømsprincip



5. Idriftsættelse og service

5.1 Funktionskontrol

Sikkerhedsafbryderens sikkerhedsfunktion skal testes. Følgende punkter skal overholdes:

1. Sikkerhedsafbryderen og aktuatoren skal sidde godt fast
2. Kabelindgangen og -tilslutningerne skal være intakte
3. Kontrollér om bryderen er beskadiget

5.2 Service

Vi anbefaler med jævne mellemrum at udføre en syns- og funktionskontrol med følgende trin:

1. Kontrol af sikkerhedsafbryderen og aktuatoren (skal sidde godt fast)
2. Fjernelse af snavsrester
3. Kontrol af kabelindgangen og -tilslutningerne

Beskadigede eller defekte apparter skal udskiftes.

6. Demontage og bortskaffelse

6.1 Demontage



Sikkerhedsafbryderen må kun demonteres i spændingsfri tilstand.

6.2 Bortskaffelse

Sikkerhedsafbryderen skal bortskaffes fagligt korrekt i henhold til de nationale forskrifter og love.

7. Tillæg

7.1 EF-overensstemmelseserklæring

	
<h2>EF-overensstemmelseserklæring</h2>	
Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring	K.A. Schmersal GmbH Industrielle Sicherheitssysteme Mödinghofe 30, 42279 Wuppertal Tyskland Internet: www.schmersal.com
Hermed erklærer vi at de nedenfor anførte sikkerhedskomponenter svarer til de nedenfor anførte europæiske direktiver på basis af deres koncipering og konstruktionstype.	
Betegnelse af sikkerhedskomponenten:	AZM 170
Beskrivelse af sikkerhedskomponenten:	Låsning med elektromagnetisk tilholder til sikkerhedsfunktionerne
Relevante EF-direktiver:	2006/42/EF EF-maskindirektivet 2004/108/EF EMC-direktivet
Autoriseret person til sammenstilling af den tekniske dokumentation:	Ulrich Loss Mödinghofe 30 42279 Wuppertal
Sted og dato for udstedelsen:	Wuppertal, 5. marts 2010
AZM 170-D-DA	
	Forpligtende underskrift Heinz Schmersal Direktør



Bemærk

Den aktuelt gyldige overensstemmelseserklæring kan
downloades på internettet på www.schmersal.net.



K.A. Schmersal GmbH
Industrielle Sicherheitssysteme
Möddinghofe 30, D - 42279 Wuppertal
Postbox 24 02 63, D - 42232 Wuppertal

Telefon +49 - (0)2 02 - 64 74 - 0
Telefax +49 - (0)2 02 - 64 74 - 1 00
E-Mail: info@schmersal.com
Internet: <http://www.schmersal.com>